

↓ Ana Torfs

Biografie

Ana Torfs (België, 1963) is beeldend kunstenaar. Ze studeerde Communicatiewetenschappen aan de KU Leuven en Film & Video aan Sint-Lukas in Brussel, waar ze sinds 2013 doceert. Na haar studies realiseerde ze drie opdrachtwerken in samenwerking met Jurgen Persijn, waaronder *Akarova & Bagniet/L'entre-deux-guerres* (1991) en *Mozartmateriaal* (1993). In 1998 maakte ze haar eerste en enige langspeelfilm, *Zyklus von Kleinigkeiten*.

Torfs vertrekt bij de creatie van haar installaties vaak van bestaand materiaal, brokstukken uit onze culturele en politieke geschiedenis. De vele bronnen waarnaar ze verwijst worden opnieuw bekeken door de lens van het heden. Uiteindelijk zien en horen we van de oorspronkelijke bron niet meer dan echo's: speelse omzettingen en vertalingen van taal naar beeld of omgekeerd, die verschuivingen in betekenis en interpretatie teweegbrengen. Ze is geïnteresseerd in de werelden die door woorden worden ontvouwd — of het nu gaat om het reisdagboek van Christoffel Columbus, de officiële Latijnse namen van planten of de gekleurde geschiedenissen achter twintig synthetische kleurstoffen. De relatie of spanning tussen tekst en beeld speelt een centrale rol in haar werk, en daarmee alle gerelateerde processen van visualisatie, interpretatie, manipulatie en vertaling.

Filmografie

- Une journée avec Madame Akarova (1989)
- Akarova & Bagniet/L'entre-deux-guerres (1991)
- Mozartmateriaal (1993)
- Zyklus von Kleinigkeiten (1998)

Website

www.anatorfs.com

↓ Jurgen Persijn

Biografie

Na zijn studies Film & Video aan Sint-Lukas in Brussel realiseerde Jurgen Persijn (België, 1966) drie opdrachtwerken in samenwerking met Ana Torfs, waaronder *Akarova & Baugniet/L'entre-deux-guerres* (1991) en *Mozartmateriaal* (1993). Persijn schreef en regisseerde ook verschillende bijdragen over architectuur voor Ziggurat, een cultuurmagazine van de toenmalige publieke omroep BRTN. Sinds 1999 werkt hij als grafisch vormgever, voornamelijk van publicaties over kunst en architectuur. Persijn ontwerpt ook regelmatig de scenografie voor tentoonstellingen.

Filmografie

- Une journée avec Madame Akarova (1989)
- Akarova & Baugniet/L'entre-deux-guerres (1991)
- Mozartmateriaal (1993)

Website

www.jurgenpersijn.com